

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.
وشركتها التابعة

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

عنوان المقر الرئيسي:
ص.ب: ٢٩٤٣
أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. وشركتها التابعة
البيانات المالية الموحدة

صفحة	المحتويات
١	تقرير أعضاء مجلس الإدارة
٢	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية الموحدة
٧	بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
٨	بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد
٩	بيان المركز المالي الموحد
١٠	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد
١١	بيان التدفقات النقدية الموحد
١٢	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات
Emirates Driving Company

تقرير مجلس الإدارة عن العام 2017م

الصعيد المالي (الموحد):

- سجلت شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات أرباحاً صافية مقدارها 104,217,429 درهم وذلك عن الفترة من شهر يناير وحتى نهاية شهر ديسمبر 2017م، مقابل 114,967,232 درهم عن الفترة ذاتها من عام 2016م، حيث انخفض ربح سنة 2017م بنسبة 9.35% مقارنة بنفس الفترة من عام 2016م.
- بلغ مجموع إيرادات الشركة عن الفترة من شهر يناير وحتى نهاية شهر ديسمبر 2017م مبلغ 252,375,608 درهم مقابل مبلغ 269,085,382 درهم عن الفترة ذاتها من عام 2016م، حيث انخفضت الإيرادات بنسبة 6.21% في سنة 2017م مقارنة بالفترة ذاتها من عام 2016م.
- بلغ مجموع مصروفات الشركة عن الفترة من شهر يناير وحتى نهاية شهر ديسمبر 2017م مبلغ 143,996,212 درهم مقارنة بمبلغ 149,675,798 درهم عن نفس الفترة من عام 2016م بنسبة انخفاض قدرها 3.79%.
- انخفض عدد الطلاب الجدد (المسجلين للمرة الأولى) بحوالي 8% وذلك عن الفترة من شهر يناير وحتى نهاية شهر ديسمبر 2017م مقارنة بنفس الفترة من عام 2016م حيث بلغ إجمالي عدد الطلاب المسجلين في عام 2017م (73,894) طالب مقابل (80,214) طالب في عام 2016م، حيث بلغ عدد الطلبة المسجلين بالفرع الرئيسي أبوظبي (49,691) طالب وفي فرع العين (19,194) طالب وفرع مدينة زايد (4,451) طالب وقد تم تسجيل عدد (558) طالباً بفرع دلماء.
- انخفض عدد الطلاب المسجلين في المساقين النظري والعملي بحوالي 1% وذلك عن الفترة من شهر يناير وحتى نهاية شهر ديسمبر 2017م مقارنة بنفس الفترة من عام 2016م حيث بلغ إجمالي عدد الطلاب المسجلين بكلا المساقين في عام 2017م (116,362) طالب مقابل (117,393) طالب في عام 2016م.

وتفضلوا بقبول فائق الإحترام والتقدير،،،


خالد المنصوري
الرئيس التنفيذي



كن حكيماً ... قد بأمان BE WISE ... DRIVE SAFE

600588880 www.edcad.ae

Fax: (971) 25510227

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
الطابق ١٩، نيشن تاور ٢
كورنيش أبوظبي، أبوظبي
هاتف: ٤٠١٤٨٠٠ (٢) +٩٧١، فاكس: ٦٣٢٧٦١٢ (٢) +٩٧١

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة مساهمي شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

التقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة لشركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة")، والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والبيانات الموحدة للأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى، والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

في رأينا، إن البيانات المالية الموحدة المرفقة تُعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وعن أدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس إبداء الرأي

لقد قمنا بتنفيذ تدقيقتنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. قمنا بتوضيح مسؤوليتنا بموجب هذه المعايير في فقرة "مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من هذا التقرير. إننا نتمتع باستقلالية عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات أخلاقيات المهنة المتعلقة بتدقيقتنا للبيانات المالية الموحدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين. هذا ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

أمور التدقيق الرئيسية

تتمثل أمور التدقيق الرئيسية في تلك الأمور التي نراها، وفقاً لأحكامنا المهنية، أكثر الأمور أهمية في تدقيقتنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقتنا وأثناء تكوين رأينا حول البيانات المالية الموحدة بشكل مجمل، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول هذه الأمور.

كيف تناول تدقيقنا أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية

(أ) تقييم العقارات الاستثمارية

راجع الإيضاح ٧ في البيانات المالية الموحدة

- تبلغ محفظة العقارات الاستثمارية المباشرة لدى المجموعة ٢٥.٦٪ من إجمالي موجودات المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. تم تحديد القيمة العادلة لمحفظة العقارات الاستثمارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ من قبل الإدارة استناداً إلى أسعار أحدث المعاملات المتاحة، لتقييم الاستثمار.
- يتم تسجيل التغيرات التي تطرأ على القيمة العادلة من سنة لأخرى ضمن الأرباح أو الخسائر، إن أي انحراف أو خطأ في تحديد القيمة العادلة، سواء عن قصد أم لا، ما قد يؤدي إلى إظهار الأرباح بقيمة أعلى (أقل) في الفترة.
- تضمنت إجراءات تدقيقنا تقييم الضوابط الرقابية الخاصة بتحديد وقياس وإدارة مخاطر التقييم وكذلك تقييم المنهجيات والمعطيات والافتراضات المستخدمة من قبل المجموعة في تحديد القيم العادلة من خلال المقارنة مع بيانات السوق الملحوظة حيثما توفر.
- إضافة إلى ذلك، قمنا بتقييم إفصاحات المجموعة المتعلقة بتقييم العقارات الاستثمارية.
- تقييم مدى كفاية إفصاحات البيانات المالية الموحدة عن الافتراضات والأحكام والحساسية.

(ب) تقييم الأدوات المالية

راجع الإيضاح ٩ من البيانات المالية الموحدة

- يتمثل هذا الخطر في أن تقييم الأدوات المالية قد ينطوي على أخطاء نتيجة لتطبيق أساليب تقييم غالباً ما تتضمن أحكام هامة واستخدام افتراضات وتقديرات.
- يتم تصنيف الأدوات المالية ضمن المستوى ٣، نظراً لأن معطيات التقييم الهامة تكون غير ملحوظة وبالتالي تكون تقديرية بشكل كبير. تم في بيان المركز المالي للمجموعة قياس ما قيمته ٤٢٠،١٧٣،٣٨٠ درهم (٢٠١٦):
- ٢٨،٣٢٥،٠٠٠ درهم من الأدوات المالية باستخدام مدخلات المستوى ٣ من النظام المتدرج للقيمة العادلة، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.
- تضمنت إجراءات تدقيقنا تقييم النظم الرقابية المتعلقة بتحديد وقياس وإدارة مخاطر التقييم، وتقييم الآليات والمدخلات والافتراضات المستخدمة من قبل المجموعة في تحديد القيم العادلة، من خلال مقارنة بيانات السوق الملحوظة، عندما يكون ذلك متاحاً.
- فيما يتعلق بمدخلات التقييم الهامة غير الملحوظة، قمنا بتطبيق طريقة صافي الموجودات المعدلة المتاحة لتقييم الاستثمار.
- إضافة إلى ذلك، قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاحات ذات الصلة بتقييم الأدوات المالية.

المعلومات الأخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى. تتضمن تقرير أعضاء مجلس الإدارة المدرج على الصفحة ١.

لا يشمل رأينا حول البيانات المالية الموحدة المعلومات الأخرى، كما أننا لم ولن نُعبر عن أي استنتاجات تدقيقية بشأن هذه المعلومات.

فيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تنحصر مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك نضع في الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة بصورة مادية مع البيانات المالية الموحدة أو مع المعلومات التي تم الحصول عليها أثناء عملية التدقيق، أو ما إذا كانت تشوبها أخطاء مادية. في حال خلصنا إلى وجود خطأ مادي في المعلومات الأخرى، بناءً على الأعمال التي قمنا بها، فإننا ملزمون بالإبلاغ عن هذا الأمر. لم يسترع انتباهنا أي أمر يستدعي الإبلاغ عنه في هذا الشأن.

مسؤولية الإدارة ومسؤولي الحوكمة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإعدادها بما يتوافق مع أحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية الموحدة بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد البيانات المالية الموحدة، تكون الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية، والإفصاح حيثما يكون مناسباً عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية كأساس للمحاسبة، إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو لم يكن لديها بديل فعلي غير ذلك.

يتحمل مسؤولو الحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيدات معقولة حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة، بشكل مجمل، خالية من الأخطاء المادية، التي تنتج عن الاحتيال أو الخطأ، وإصدار تقرير مدققي الحسابات الذي يتضمن رأينا. إن التأكيد المعقول هو عبارة عن درجة عالية من التأكيد، لكنه ليس ضماناً بأن أعمال التدقيق التي تم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق سوف تكتشف دائماً أي خطأ مادي عند وجوده. قد تنشأ الأخطاء نتيجة الاحتيال أو الخطأ وتُعتبر هذه الأخطاء مادية إذا كان من المتوقع أن تؤثر بصورة فردية أو جماعية وبشكل معقول على القرارات الاقتصادية التي يتخذها المستخدمون بناءً على هذه البيانات المالية الموحدة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق البيانات المالية الموحدة (تابع)

كجزء من أعمال التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، قمنا بوضع أحكام مهنية مع اتباع مبدأ الشك المهني خلال عملية التدقيق. قمنا أيضاً بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت نتيجة الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق المناسبة لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف الأخطاء المادية الناتجة عن الاحتيال تكون أعلى مقارنة بالأخطاء المادية الناتجة عن الخطأ نظراً لأن الاحتيال قد ينطوي على تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز الرقابة الداخلية.
- فهم نظام الرقابة الداخلية المتعلق بأعمال التدقيق وذلك بغرض تصميم إجراءات تدقيق مناسبة للظروف الراهنة، وليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة الموضوعة من قبل الإدارة.
- التحقق من مدى ملاءمة استخدام الإدارة للأسس المحاسبية المتعلقة بمبدأ الاستمرارية وتحديد ما إذا كان هناك عدم يقين جوهري، بناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما يتعلق بالأحداث أو الظروف التي قد تؤثر شكوك جوهرياً حول قدرة المجموعة على مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية. في حال خلصنا إلى وجود عدم يقين جوهري، فإنه يتعين علينا أن نلفت الانتباه في تقرير مدققي الحسابات إلى الإفصاحات ذات الصلة في البيانات المالية الموحدة، أو نقوم بتعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. تعتمد استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ إصدار تقرير مدققي الحسابات. إلا أن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تتسبب في توقف المجموعة عن مواصلة أعمالها وفقاً لمبدأ الاستمرارية.
- تقييم عرض البيانات المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها بشكل عام، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث ذات الصلة بطريقة تضمن عرض البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة بشأن المعلومات المالية للمنشآت أو الأنشطة التجارية داخل المجموعة لإبداء رأي حول البيانات المالية الموحدة. كما نتحمل مسؤولية توجيه وتنفيذ أعمال التدقيق للمجموعة والإشراف عليها. نحن مسؤولون وحدنا عن رأينا التدقيقي.

نتواصل مع مسؤولي الحوكمة بخصوص عدة أمور من ضمنها نطاق أعمال التدقيق والإطار الزمني المحدد لها والنتائج الجوهرية المترتبة على أعمال التدقيق بما في ذلك أي قصور جوهري يتم اكتشافه في نظام الرقابة الداخلية خلال أعمال التدقيق.

نُقدّم أيضاً إقراراً لمسؤولي الحوكمة نؤكد بموجبه التزامنا بقواعد السلوك المهني فيما يتعلق بالاستقلالية، ونطلعهم على كافة العلاقات والأمور الأخرى التي قد يُعتقد بصورة معقولة أنها تؤثر على استقلاليتنا، والضوابط ذات الصلة، إن وجدت.

في ضوء الأمور التي يتم التواصل بشأنها مع مسؤولي الحوكمة، نحدد الأمور الأكثر أهمية أثناء تدقيق البيانات المالية الموحدة للفترة الحالية، وبذلك تُعتبر هذه الأمور هي أمور التدقيق الرئيسية. نقوم باستعراض هذه الأمور في تقرير مدققي الحسابات ما لم يكن الإفصاح عن تلك الأمور للعامّة محظوراً بموجب القوانين أو التشريعات أو عندما نرى، في حالات نادرة للغاية، أنه يجب عدم الإفصاح عن أمر ما في تقريرنا إذا كان من المتوقع أن تكون التداعيات السلبية للقيام بذلك أكثر من المنافع التي تعود على المصلحة العامة نتيجة هذا الإفصاح.

o

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، فإننا نُشير إلى ما يلي:

- (١) لقد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات التي نعتبرها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛
- (٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من كافة النواحي المادية، بما يتوافق مع الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛
- (٣) قامت المجموعة بالاحتفاظ بسجلات محاسبية منتظمة؛
- (٤) تتفق المعلومات المالية الواردة في تقرير أعضاء مجلس الإدارة، وبحدود ما يتعلق بهذه البيانات المالية الموحدة، مع ما جاء في السجلات المحاسبية للمجموعة؛
- (٥) كما هو مبين في الإيضاح رقم ٩ من هذه البيانات المالية الموحدة، أن المجموعة لم تقم بشراء أي أسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧؛
- (٦) يبين الإيضاح رقم ٢٠ من البيانات المالية الموحدة المعاملات المادية مع الأطراف ذات العلاقة والشروط التي تم بموجبها تنفيذ هذه المعاملات؛
- (٧) وبناءً على المعلومات التي أُتيحت لنا، لم يسترعب انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المجموعة قد خالفت، خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، أي من الأحكام ذات الصلة للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، والنظام الأساسي للشركة، على وجه قد يكون له تأثير مادي على أنشطتها أو مركزها المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد



ريشارد أكلاوند
رقم التسجيل: ١٠١٥
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 04 FEB 2018

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان الأرباح أو الخسائر الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
درهم	درهم		
٢٥٩,٥١٩,٢٣٨	٢٣٩,٠٠٦,٥٢١		الإيرادات
(٧١,٠٣٠,٤٨١)	(٦٠,٧١١,١٩٤)	١٧	المصروفات المباشرة
<u>١٨٨,٤٨٨,٧٥٧</u>	<u>١٧٨,٢٩٥,٣٢٧</u>		إجمالي الأرباح
٤,٧٢٤,٧٨٨	٤,٣١٧,٧١٢		إيرادات الفائدة
٤,٨٤١,٣٥٦	٩,٠٥١,٣٧٥		إيرادات أخرى
(٧٨,٦٤٥,٣١٧)	(٨٣,٢٨٥,٠١٨)	١٨	المصروفات العمومية والإدارية
<u>١١٩,٤٠٩,٥٨٤</u>	<u>١٠٨,٣٧٩,٣٩٦</u>		أرباح السنة
١١٤,٩٦٧,٢٣٢	١٠٤,٢١٧,٤٢٩		أرباح السنة منسوبة إلى:
٤,٤٤٢,٣٥٢	٤,١٦١,٩٦٧		مالكي الشركة الأم
<u>١١٩,٤٠٩,٥٨٤</u>	<u>١٠٨,٣٧٩,٣٩٦</u>		الحصص غير المسيطرة
<u>١.٢٨</u>	<u>١.١٦</u>	١٩	ربحية السهم العادي الأساسية

تشكّل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ٢ إلى ٦.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٦ درهم	٢٠١٧ درهم	
١١٩,٤٠٩,٥٨٤	١٠٨,٣٧٩,٣٩٦	أرباح السنة
(٦,٦٢٥,٠٨٠)	(٨,٠٧٣,٦٩٠)	الخسائر الشاملة الأخرى: البنود التي لن تتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر: مكافآت أعضاء مجلس الإدارة (إيضاح ٢٠)
١٣,٣٢٧,٩٧٥	١١,١٣٨,٤٢٠	البنود التي تتم أو قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر: أرباح من تقييم موجودات مالية متاحة للبيع
٦,٧٠٢,٨٩٥	٣,٠٦٤,٧٣٠	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
١٢٦,١١٢,٤٧٩	١١١,٤٤٤,١٢٦	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
١٢١,٦٧٠,١٢٧	١٠٧,٢٨٢,١٥٩	إجمالي الإيرادات الشاملة منسوبة إلى:
٤,٤٤٢,٣٥٢	٤,١٦١,٩٦٧	مالكي الشركة الأم الحصص غير المسيطرة
١٢٦,١١٢,٤٧٩	١١١,٤٤٤,١٢٦	

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ٢ إلى ٦.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر

٢٠١٦ درهم	٢٠١٧ درهم	ايضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٢٤٦,٩٦٨,١٢٢	٢٣٨,٥٤٥,٣٨٥	٦	الممتلكات والمعدات
-	١٧٦,٠٠٠,٠٠٠	٧	العقارات الاستثمارية
٢,٨٧٦,٨٧٧	٢,٠٩٦,٠٣٥	٨	الموجودات غير الملموسة
٢٨,٣٢٥,٠٠٠	٣٨,١٧٣,٤٢٠	٩	الموجودات المالية المتاحة للبيع
<u>٢٧٨,١٦٩,٩٩٩</u>	<u>٤٥٤,٨١٤,٨٤٠</u>		
			الموجودات المتداولة
٤٩٠,٥٢٦	٢,١٥٩,٨٢١		المخزون
٢٧,٤٧٧,١٦٨	٢٣,٧٤٩,٨٠٠	١٠	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٣٣٣,٥٥٠,٨٨٩	٢٠٤,٥٨٣,٨٠٣	١١	النقد وما يعادله
<u>٣٦١,٥١٨,٥٨٣</u>	<u>٢٣٠,٤٩٣,٤٢٤</u>		
<u>٦٣٩,٦٨٨,٥٨٢</u>	<u>٦٨٥,٣٠٨,٢٦٤</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية
٨٩,٧٨٦,٤٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠	١٢	رأس المال
٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	١٣	الاحتياطي القانوني
٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	١٤	الاحتياطي العام
١٣,٣٢٧,٩٧٥	٢٤,٤٦٦,٣٩٥		احتياطي القيمة العادلة
٣٧٣,٩٧١,٥٣١	٤١٦,٢٤٣,٤٣٠		الأرباح المحتجزة
<u>٥٦٦,٨٧٢,٣٠٦</u>	<u>٦٢٠,٢٨٢,٦٢٥</u>		حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة الأم
١٥,٤٤١,٤٣١	١٩,٦٠٣,٣٩٨		الحصص غير المسيطرة
<u>٥٨٢,٣١٣,٧٣٧</u>	<u>٦٣٩,٨٨٦,٠٢٣</u>		إجمالي حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
١٧,٦٣٢,٦٦٩	٦,٧١٢,٧٥٦	١٥	تعويضات نهاية خدمة الموظفين
			المطلوبات المتداولة
٣٩,٧٤٢,١٧٦	٣٨,٧٠٩,٤٨٥	١٦	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
<u>٥٧,٣٧٤,٨٤٥</u>	<u>٤٥,٤٢٢,٢٤١</u>		إجمالي المطلوبات
<u>٦٣٩,٦٨٨,٥٨٢</u>	<u>٦٨٥,٣٠٨,٢٦٤</u>		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ٢ إلى ٦.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

الإجمالي	الحصص غير المسيطرة	حقوق الملكية المنسوبة إلى مالكي الشركة الأم	الأرباح المحتجزة	احتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي العام	الاحتياطي القانوني	رأس المال
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٤٨٦,٨٨٦,٥٦٠	١٤,٧٤٨,٤٦١	٤٧٢,١٣٨,٠٩٩	٢٩٢,٥٦٥,٢٩٩	-	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠
١١٩,٤٠٩,٥٨٤	٤,٤٤٢,٣٥٢	١١٤,٩٦٧,٢٣٢	١١٤,٩٦٧,٢٣٢	-	-	-	-
٦,٧٠٢,٨٩٥	-	٦,٧٠٢,٨٩٥	(٦,٦٢٥,٠٨٠)	١٣,٣٢٧,٩٧٥	-	-	-
١٢٦,١٢٠,٤٧٩	٤,٤٤٢,٣٥٢	١٢١,٦٧٠,١٢٧	١٠٨,٣٤٢,١٥٢	١٣,٣٢٧,٩٧٥	-	-	-
(٣٠,٦٨٥,٣٠٢)	(٣,٧٤٩,٣٨٢)	(٢٦,٩٣٥,٩٢٠)	(٢٦,٩٣٥,٩٢٠)	-	-	-	-
٥٨٢,٣١٣,٧٣٧	١٥,٤٤١,٤٣١	٥٦٦,٨٧٢,٣٠٦	٣٧٣,٩٧١,٥٣١	١٣,٣٢٧,٩٧٥	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠
٥٨٢,٣١٣,٧٣٧	١٥,٤٤١,٤٣١	٥٦٦,٨٧٢,٣٠٦	٣٧٣,٩٧١,٥٣١	١٣,٣٢٧,٩٧٥	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠
١٠٨,٣٧٩,٣٩٦	٤,١٦١,٩٦٧	١٠٤,٢١٧,٤٢٩	١٠٤,٢١٧,٤٢٩	-	-	-	-
٣,٠٦٤,٧٣٠	-	٣,٠٦٤,٧٣٠	(٨,٠٧٣,٦٩٠)	١١,١٣٨,٤٢٠	-	-	-
١١١,٤٤٤,١٢٦	٤,١٦١,٩٦٧	١٠٧,٢٨٢,١٥٩	٩٦,١٤٣,٧٣٩	١١,١٣٨,٤٢٠	-	-	-
(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	-	(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	-	-	-	-
٦٣٩,٨٨٦,٠٢٣	١٩,٦٠٣,٣٩٨	٦٢٠,٢٨٢,٦٢٥	٤١٦,٢٤٣,٤٣٠	٢٤,٤٦٦,٣٩٥	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٤٤,٨٩٣,٢٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر

٢٠١٦ درهم	٢٠١٧ درهم	
١١٩,٤٠٩,٥٨٤	١٠٨,٣٧٩,٣٩٦	الأنشطة التشغيلية
		أرباح السنة
		تسويات لـ:
١٨,٨٨٣,٢٨٥	١٨,٨٢٢,١٥٦	استهلاك ممتلكات ومعدات
١٥٤,٦٨١	١,٠١٠,٥١٩	إطفاء موجودات غير ملموسة
٢,٦٧٧,٢٢٣	١,٩٧٧,٠٣٢	مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
-	١,٢٩٠,٠٠٠	خسائر انخفاض قيمة موجودات مالية متاحة للبيع
-	(١,١٤٧,٦١٣)	عكس مخصص الزيادة
(١,١٥٤,٨٨٠)	(١٥٤,٠٩٠)	الأرباح من استبعاد ممتلكات ومعدات
(٢,٧٠٣,٥٠٠)	(٣,٢٤٤,٢٠٠)	إيرادات توزيعات الأرباح
(٤,٧٢٤,٧٨٨)	(٤,٣١٧,٧١٢)	إيرادات الفائدة
<u>١٣٢,٥٤١,٦٠٥</u>	<u>١٢٢,٦١٥,٤٨٨</u>	
		التغيرات في:
٣٦,٦٤٧	(١,٦٦٩,٢٩٥)	المخزون
(٦,٣٠٢,٩١١)	٣,٧٢٧,٣٦٨	الذمم المدينة التجارية والأخرى
(١٨,٢٤٦,٩٥٨)	(١,٠٣٢,٦٩١)	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
<u>١٠٨,٠٢٨,٣٨٣</u>	<u>١٢٣,٦٤٠,٨٧٠</u>	النقد الناتج من العمليات
(٣,١٩٣,٤٧٩)	(١١,٧٤٩,٣٣٢)	تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(٦,٦٢٥,٠٨٠)	(٨,٠٧٣,٦٩٠)	مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة
<u>٩٨,٢٠٩,٨٢٤</u>	<u>١٠٣,٨١٧,٨٤٨</u>	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
٤,٧٢٤,٧٨٨	٤,٣١٧,٧١٢	الفائدة المستلمة
(١٨,٠٧١,٦٠١)	(١٠,٦١٢,١٣٤)	شراء ممتلكات ومعدات
-	(١٧٦,٠٠٠,٠٠٠)	شراء عقارات استثمارية
-	(٦٦,٧٦٧)	شراء موجودات غير ملموسة
٢,٦٢١,٧٧٩	٢٠٣,٨٩٥	متحصلات من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢,٧٠٣,٥٠٠	٣,٢٤٤,٢٠٠	توزيعات الأرباح المستلمة
(٦١,٤٩٠,٩٠٣)	١٤٥,٩٨٩,٩٥٧	الحركة في الودائع المصرفية ذات تواريخ استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر
<u>(٦٩,٥١٢,٤٣٧)</u>	<u>(٣٢,٩٢٣,١٣٧)</u>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٢٦,٩٣٥,٩٢٠)	(٥٣,٨٧١,٨٤٠)	توزيعات الأرباح المدفوعة لمالكي الشركة الأم
(٣,٧٤٩,٣٨٢)	-	توزيعات الأرباح المدفوعة للحصص غير المسيطرة
<u>(٣٠,٦٨٥,٣٠٢)</u>	<u>(٥٣,٨٧١,٨٤٠)</u>	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١,٩٨٧,٩١٥)	١٧,٠٢٢,٨٧١	صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله
٤٨,٧٨١,٧٥٥	٤٦,٧٩٣,٨٤٠	النقد وما يعادله في بداية السنة
<u>٤٦,٧٩٣,٨٤٠</u>	<u>٦٣,٨١٦,٧١١</u>	النقد وما يعادله في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ١٢ إلى ٣٥ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحات من ٢ إلى ٦.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تأسيس شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. ("الشركة") كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة في دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والمرسوم الأميري المعدل رقم (٩) لسنة ٢٠٠٢.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة وشركاتها التابعة (يشار إليهما معاً بـ "المجموعة") في إدارة وتطوير خدمات تعليم قيادة السيارات وإدارة العقارات الاستثمارية وتقديم الخدمات إلى جمهور المواطنين والوافدين المقيمين في الدولة.

إن عنوان المكتب المسجل للشركة هو ص ب رقم: ٢٩٤٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية الموحدة الخاصة بالمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، من قبل رئيس مجلس الإدارة بالإنابة عن أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ 04 FEB 2018.

٢ أساس الإعداد

(أ) بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية والأحكام ذات الصلة من القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥.

(ب) أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة على أساس التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات التالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة:

- الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى؛
- والعقارات الاستثمارية.

(ج) العملة التشغيلية وعملة عرض البيانات المالية

تم عرض هذه البيانات المالية الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدراهم الإماراتي")، وهو العملة التشغيلية وعملة العرض للمجموعة.

(د) استخدام التقديرات والأحكام

قامت الإدارة عند إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات الخاصة بالمجموعة. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم بصورة مستمرة مراجعة التقديرات والافتراضات ذات الصلة. يتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات بأثر مستقبلي.

وبصورة محددة، يتم في الإيضاح رقم ٤ بيان المعلومات حول المجالات الهامة لتقدير حالات عدم اليقين والأحكام الهامة المستخدمة عند تطبيق السياسات المحاسبية التي لها التأثير الأكبر على المبالغ المعترف بها في هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة

قامت المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة السنوات المقدمة في هذه البيانات المالية الموحدة.

(أ) أساس التوحيد

(١) الشركات التابعة

تتألف هذه البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بالشركة وشركاتها التابعة:

فيما يلي التفاصيل الخاصة بالشركات التابعة:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الملكية	الأنشطة الرئيسية
معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	٥٠٪	إنشاء وتشغيل وإدارة مدارس قيادة السيارات
طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪	إدارة العقارات الاستثمارية

إن الشركات التابعة هي المنشآت التي تخضع لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما تتعرض إلى، أو يكون لها حقوق في، عائدات متغيرة نتيجة ارتباطها مع الشركات التابعة ويكون لديها القدرة على التأثير في هذه العائدات من خلال سيطرتها على تلك المنشأة. يتم إدراج البيانات المالية للشركات التابعة ضمن البيانات المالية الموحدة اعتباراً من تاريخ بدء السيطرة عليها وحتى تاريخ انتهاء هذه السيطرة.

يتم إدراج نتائج الشركات التابعة التي تم الاستحواذ عليها أو استبعادها خلال السنة ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد من التاريخ الفعلي للاستحواذ أو حتى التاريخ الفعلي للاستبعاد، حيثما أمكن.

عندما تقتضي الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لتوفيق سياساتها المحاسبية مع تلك السياسات المتبعة من قبل المجموعة.

(٢) الحصص غير المسيطرة

يتم قياس الحصص غير المسيطرة مبدئياً بالتناسب مع حصتها في صافي الموجودات القابلة للتحديد لدى الشركة المستحوذ عليها في تاريخ الاستحواذ.

إن التغيرات في حصص المجموعة في أحد الشركات التابعة والتي لا ينتج عنها فقد السيطرة يتم احتسابها كعمالة لحقوق الملكية.

(٣) فقدان السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تقوم بإيقاف الاعتراف بموجودات ومطلوبات الشركة التابعة وكذلك أية حصص غير مسيطرة والمكونات الأخرى لحقوق الملكية المرتبطة بالشركة التابعة. يتم الاعتراف بأي فائض أو عجز ينتج عن فقدان السيطرة ضمن الأرباح أو الخسائر. إذا احتفظت المجموعة بأي حصة في الشركة التابعة السابقة، عندئذ يتم قياس هذه الحصة بالقيمة العادلة في تاريخ فقدان السيطرة.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(أ) أساس التوحيد (تابع)

(٤) المعاملات المحذوفة عند التوحيد

يتم حذف المعاملات والأرصدة الداخلية بين شركات المجموعة بالإضافة إلى أية إيرادات ومصروفات غير محققة ناتجة من المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم حذف الأرباح غير المحققة الناتجة من المعاملات مع الشركات المستثمر بها المحتسبة وفقاً لحقوق الملكية إلى مدى حصة المجموعة في الشركة المستثمر بها. يتم حذف الخسائر غير المحققة بنفس طريقة حذف الأرباح غير المحققة، لكن فقط إلى الحد الذي لا يكون فيه دليل على انخفاض القيمة.

(ب) الاعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للثمن المقبوض أو مستحق القبض. يتم خفض الإيرادات للعوائد أو الخصومات أو المخصصات الأخرى المماثلة المتوقعة للعميل.

تمثل الإيرادات الرسوم المحملة على العميل خلال السنة. يتم الاعتراف بالإيرادات من الدورات التدريبية على أساس زمني متناسب عندما يتم تقديم الخدمات إلى العملاء وإمكانية قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة.

يتم تأجيل الرسوم المدفوعة مقدماً ويتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات عندما يتم تقديم الخدمات ذات الصلة.

تستحق إيرادات الفائدة على أساس زمني متناسب استناداً إلى المبلغ الأصلي القائم ومعدل الفائدة الفعلي المطبق.

(ج) توزيعات الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح عندما يثبت الحق في الحصول على هذه المبالغ.

(د) الممتلكات والمعدات

يتم بيان بنود الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة. يتم احتساب الاستهلاك بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات كما يلي:

٥ - ٣٠ سنة

٥ سنوات

٢ - ١٥ سنة

المباني والتحسينات على المباني

أثاث وديكورات

معدات وسيارات

تتم مراجعة القيم الدفترية للممتلكات والمعدات لتحديد انخفاض القيمة عندما تشير الأحداث أو التغييرات في الظروف إلى عدم إمكانية استرداد القيمة الدفترية. في حالة وجود مثل هذا المؤشر وعندما تتجاوز القيم الدفترية القيمة المقدرة القابلة للاسترداد، يتم تخفيض الموجودات إلى قيمتها القابلة للاسترداد والتي تعادل القيم العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة من الاستخدام، أيهما أكبر. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن بيان الدخل.

تتم رسملة المصروفات المتكبدة لاستبدال عنصر ما لأحد بنود الممتلكات والمعدات والذي يتم احتسابه بصورة منفصلة، ويتم شطب القيمة الدفترية للعنصر المستبدل. تتم رسملة المصروفات اللاحقة الأخرى، فقط عندما تساهم في زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية للبنود ذات الصلة من بنود الممتلكات والمعدات. يتم الاعتراف بكافة المصروفات الأخرى ضمن بيان الدخل كمصروفات عند تكبدها.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(د) الممتلكات والمعدات (تابع)

يتم إيقاف الاعتراف بأحد بنود الممتلكات والمعدات وأي جزء هام تم الاعتراف به بصورة مبدئية، عند استبعادها أو عندما لا يكون من المتوقع الحصول على منافع اقتصادية من استخدامها أو استبعادها. يتم إدراج أية أرباح أو خسائر ناتجة من إيقاف الاعتراف بالموجودات (والمحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد وبين القيمة الدفترية للأصل) ضمن بيان الإيرادات الشاملة الأخرى الموحد عندما يتم إيقاف الاعتراف بهذه الموجودات. تتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية الخاصة باستهلاك الممتلكات والمعدات، في نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها وفقاً لذلك حيثما يكون ملائماً.

(هـ) العقارات الاستثمارية

يتم مبدئياً قياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة عند الاعتراف وبالقيمة العادلة لاحقاً مع الاعتراف بأي تغيير يطرأ عليها ضمن الأرباح أو الخسائر.

تشتمل التكلفة على النفقات المنسوبة بصورة مباشرة إلى الاستحواذ على عقارات استثمارية. وتشتمل تكلفة العقارات الاستثمارية المشيدة من قبل المجموعة على تكلفة المواد والعمالة المباشرة بالإضافة إلى أي تكاليف أخرى مرتبطة بصورة مباشرة بإيصال العقارات الاستثمارية إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها بالإضافة إلى تكاليف الاقتراض المرسلة.

يتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر من استبعاد أحد العقارات الاستثمارية (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية لذلك البند) ضمن الأرباح أو الخسائر.

(و) الموجودات غير الملموسة

يتم قياس الموجودات غير الملموسة التي لها أعمار إنتاجية محددة، بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة، في حال وجودها.

تتم رسلة المصروفات اللاحقة فقط عندما تؤدي إلى زيادة المنافع الاقتصادية المستقبلية المتضمنة في الأصل ذات الصلة بهذه المصروفات. ويتم الاعتراف بكافة المصروفات الأخرى، بما في ذلك مصروفات العلامات التجارية المنشأة داخلياً، ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة بأقساط متساوية على مدى الأعمار الإنتاجية المقدر لها، على النحو التالي:

سنوات

٥ - ٣

٥ - ٣

الرخصة الخاصة بنظام العمل

برامج كمبيوتر

تتم إعادة تقييم طرق الإطفاء والأعمار الإنتاجية والقيمة المتبقية بتاريخ كل تقرير، ويتم تعديلها حيثما يكون مناسباً.

(ز) الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

يتم احتساب المصروفات المتكبدة من الممتلكات والمعدات غير المكتملة والجاهزة للاستخدام في تاريخ التقرير على أنها أعمال رأسمالية قيد الإنجاز. لا يتم احتساب استهلاك على هذه الموجودات حتى يتم استخدامها ويُعاد تصنيفها ضمن فئة الموجودات المناسبة.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ح) المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. يتم تقييم المخزون وفقاً لطريقة الوارد أولاً بصرف أولاً.

يتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق في سعر البيع المقدر ناقصاً كافة التكاليف المقدرة للإنجاز والتكاليف المقدرة اللازمة لإتمام عملية البيع. يتم رصد مخصص لبنود المخزون المتقادم وبطيء الحركة.

(ط) انخفاض قيمة الموجودات

تقوم المجموعة، في نهاية كل فترة تقرير، بمراجعة القيم الدفترية للموجودات الملموسة لتحديد ما إذا كان هناك أي مؤشر على تعرضها لخسائر انخفاض القيمة. في حالة وجود أي مؤشر، يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد للأصل بغرض تحديد مدى خسائر انخفاض القيمة (إن وجدت).

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد بالقيمة من الاستخدام أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أكبر. عند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس التقييمات السوقية الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المتعلقة بذلك الأصل والذي لم يتم تعديل توقعات التدفقات النقدية المستقبلية الخاصة به. في حالة أن يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما بقيمة أقل من قيمته الدفترية، فإنه يتم تخفيض القيمة الدفترية لذلك الأصل إلى قيمته القابلة للاسترداد.

يتم الاعتراف فوراً بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر، إلا إذا تم قيد الأصل ذات الصلة بالقيمة المعاد تقييمها، في هذه الحالة يتم التعامل مع خسائر انخفاض القيمة كانخفاض إعادة التقييم.

عندما يتم عكس خسائر انخفاض القيمة لاحقاً، يتم رفع القيمة الدفترية للأصل إلى التقدير المعدل لقيمتها القابلة للاسترداد، وعليه فإن زيادة القيمة الدفترية لا تتجاوز القيمة الدفترية التي كان سيتم تحديدها، في حال لم يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة للأصل في سنوات سابقة. يتم الاعتراف فوراً بعكس خسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر.

(ي) انخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة

يتم تقييم الموجودات غير الملموسة مقابل انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦، "انخفاض قيمة الموجودات". عندما يكون هناك مؤشر على انخفاض القيمة، تقوم المجموعة بتقييم التدفقات النقدية لكل وحدة منتجة للنقد على حدة. يتم تحديد التدفقات النقدية وفقاً للاتفاقيات التعاقدية وتقديرات الأعمار الإنتاجية للموجودات مخصصة باستخدام مجموعة من معدلات الخصم التي تمثل معدل العائد من هذه الوحدات المنتجة للنقد. تتم مقارنة صافي القيم الحالية مع القيم الدفترية لتقييم أي انخفاض محتمل في القيمة.

(ك) العملات الأجنبية

يتم قيد المعاملات بالعملات الأجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات المالية التي تتم بعملات أجنبية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ بيان المركز المالي. يتم الاعتراف بكافة فروق الصرف ضمن بيان الدخل.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ل) الأدوات المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتألف الموجودات المالية من النقد والأرصدة المصرفية والاستثمارات المُتاحة للبيع والذمم المدينة التجارية والأخرى. في حين تتألف المطلوبات المالية من الذمم الدائنة التجارية والمستحق إلى أطراف ذات علاقة وبعض المطلوبات الأخرى. تركز القيمة العادلة للأدوات المالية على القيم العادلة المقدرّة المُحتسبة باستخدام أساليب مثل صافي القيم الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية.

(م) النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله من النقد لدى البنوك وفي الصندوق والودائع قصيرة الأجل ذات فترات استحقاق أصلية تصل إلى ثلاثة أشهر أو أقل.

(ن) الذمم المدينة التجارية

يتم بيان الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلية ناقصاً مخصص المبالغ غير القابلة للاسترداد. يتم تقدير الديون المشكوك في تحصيلها عندما لا يكون من المرجح استرداد كامل القيمة. يتم شطب الديون المعدومة عندما لا يمكن استردادها.

(س) الموجودات المالية المُتاحة للبيع

تتضمن الموجودات المالية المُتاحة للبيع استثمارات حقوق ملكية. تتمثل استثمارات حقوق الملكية المصنفة على أنها مُتاحة للبيع في الاستثمارات غير المُصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة ولم يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

عقب الاعتراف المبدئي، يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية المُتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح أو الخسائر غير المحققة على أنها إيرادات شاملة أخرى ضمن احتياطي الموجودات المُتاحة للبيع حتى يتم إيقاف الاعتراف بالاستثمار، وفي هذه الحالة يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر المتراكمة ضمن بيان الدخل أو تحديد أن الاستثمار تعرض لانخفاض في القيمة، عندما تتم إعادة تصنيف الخسائر المتراكمة من احتياطي الموجودات المُتاحة للبيع إلى بيان الدخل.

(ع) انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرض أصل مالي ما أو مجموعة من الموجودات المالية لانخفاض في القيمة. يعتبر الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية أنها قد تعرضت لانخفاض القيمة فقط إذا كان هناك دليل موضوعي يشير إلى وقوع حدث خسارة أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بهذا الأصل وكان لحدث الخسارة هذا تأثيراً، على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرّة لهذا الأصل أو لمجموعة الموجودات المالية، يمكن تقديره بصورة موثوقة.

(ف) إيقاف الاعتراف بالموجودات المالية

تقوم المجموعة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية في الحصول على تدفقات نقدية من الموجودات المعنية أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الموجودات المالية وكافة مخاطر وامتيازات الملكية الخاصة بالموجودات بصورة فعلية إلى منشأة أخرى. تقوم المجموعة بالاعتراف بالحصة المحتفظ بها من قبلها في الأصل والالتزام الخاص بالمبلغ التي قد يتم دفعها، عندما لا تقوم المجموعة بتحويل أو الاحتفاظ بكافة مخاطر وامتيازات الملكية ولا تحتفظ بالسيطرة على الموجودات المحولة. عندما تحتفظ المجموعة بكافة مخاطر وامتيازات الملكية بصورة فعلية، تستمر المجموعة في الاعتراف بالموجودات المالية.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(ص) الذمم الدائنة التجارية والأخرى

يتم الاعتراف بالمطلوبات المتعلقة بالمبالغ مستحقة الدفع في المستقبل مقابل البضائع أو الخدمات المستلمة سواء تم استلام فواتير بها من المورد أم لم يتم.

(ق) المُخصّصات

يتم الاعتراف بالمخصّصات عندما يكون لدى المجموعة التزام حالي (قانوني أو إنشائي) نتيجة لحدث سابق ويكون من الممكن تقدير مبلغ الالتزام بصورة موثوقة.

(ر) تعويضات الموظفين

تقوم المجموعة بتقديم تعويضات نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. يصبح الموظفون مستحقون لهذه التعويضات بناءً الراتب النهائي للموظف وطول فترة الخدمة والتي تخضع لإتمام الحد الأدنى لفترة الخدمة. إن التكاليف المتوقعة الخاصة بهذه التعويضات تستحق على مدى فترة التوظيف.

فيما يتعلق بالموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة، تساهم المجموعة في صندوق معاشات ومكافآت التقاعد لإمارة أبوظبي، يتم احتساب مساهمة المجموعة كنسبة من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي يتم احتسابها كمصروفات عند استحقاقها.

(ش) عقود الإيجار التشغيلي

يتم الاعتراف بدفعات عقود الإيجار التشغيلي كمصروفات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار، باستثناء الحالات التي يوجد فيها أساس منهجي آخر أكثر تمثيلاً للنمط الزمني الذي يتم فيه استنفاد المنافع الاقتصادية من الأصل المؤجر. يتم إدراج الإيجارات المحتملة بموجب عقود الإيجار التشغيلي كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

(ت) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية، ويتم بيان صافي المبلغ ضمن بيان المركز المالي الموحد، فقط عندما يكون لدى المجموعة حق قانوني بمقاصة المبالغ المُعترف بها وتكون لديها الرغبة في تسوية المعاملات على أساس صافي المبلغ.

(ث) الالتزامات الطارئة

لا يتم الاعتراف بالالتزامات الطارئة ضمن البيانات المالية الموحدة. يتم الإفصاح عن الالتزام كالتزام طارئ، ما لم تستبعد احتمالية التدفق الخارجي للمنافع الاقتصادية ذات الصلة بالالتزام. يتم قيد الالتزامات المحتملة ضمن الذمم الدائنة التجارية والأخرى في البيانات المالية الموحدة. لا يتم الاعتراف بالأصل الطارئ ضمن البيانات المالية ولكن يتم الإفصاح عنه عندما يكون من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية.

(خ) قياس القيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس الأدوات المالية، مثل الموجودات المالية المتاحة للبيع والعقارات الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، بالقيمة العادلة في تاريخ بيان كل مركز مالي.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

(خ) قياس القيمة العادلة (تابع)

تتمثل القيمة العادلة في السعر الذي سيتم قبضه لبيع أصل ما أو دفعه لتحويل التزام ما في معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن المعاملة لبيع أصل أو تحويل التزام تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للأصل أو الالتزام، أو
- في غياب السوق الرئيسي، في السوق الأكثر تفضيلاً للأصل أو الالتزام.

إن السوق الرئيسي أو الأكثر تفضيلاً يجب أن يكون في متناول المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو الالتزام باستخدام الافتراضات التي سوف يستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام بافتراض أن المشاركين في السوق يتصرفون على أساس مصلحتهم الاقتصادية. إن قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية يأخذ بعين الاعتبار قدرة المشارك في السوق على تحقيق مزايا اقتصادية باستخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخدام لها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سوف يستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخدام لها.

تستخدم المجموعة أساليب التقييم المناسبة حسب الظروف وحيث تتوفر البيانات الكافية لها لقياس القيمة العادلة، والتي تزيد من استخدام المدخلات الملحوظة ذات العلاقة والتقليل من استخدام المدخلات غير الملحوظة. يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي يتم قياس قيمتها العادلة أو الإفصاح عنها في البيانات المالية ضمن النظام المتدرج للقيمة العادلة، ويتم بيانها كما يلي استناداً لأدنى مستوى من المدخلات الجوهرية لقياس القيمة العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المدرجة (غير معتلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة.
- المستوى ٢ - أساليب التقييم حيث يكون أدنى مستوى من المدخلات الجوهرية لقياس القيمة العادلة ملحوظة بشكل مباشر أو غير مباشر.
- المستوى ٣ - أساليب التقييم حيث يكون أدنى مستوى من المدخلات الجوهرية لقياس القيمة العادلة غير ملحوظة.

بخصوص الموجودات والمطلوبات التي يتم الاعتراف بها في البيانات المالية بصورة متكررة، تحدد المجموعة ما إذا كانت التحويلات قد تمت بين مستويات النظام المتدرج للقيمة العادلة من خلال إعادة تقييم التصنيف (استناداً لأدنى مستوى من المدخلات الأساسية لقياس القيمة العادلة ككل) في نهاية كل فترة لإعداد التقارير.

٤ استخدام التقديرات والأحكام

عند تطبيق السياسات المحاسبية الخاصة بالمجموعة، قامت الإدارة بوضع بعض الأحكام والتقديرات ذات التأثير الهام على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية الموحدة.

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند الاستحواذ على استثمار ما إذا كان يجب تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أو على أنه مُتاح للبيع.

يعتمد تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. يتم تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما لم يتم تصنيفها على أنها محتفظ بها للمتاجرة ويكون من الممكن الحصول على القيمة العادلة بسهولة ويتم بيان التغيرات في القيمة العادلة كجزء من الأرباح والخسائر في الحسابات الخاصة بالإدارة.

يتم تصنيف كافة الاستثمارات الأخرى على أنها مُتاحة للبيع.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٤ استخدام التقديرات والأحكام (تابع)

انخفاض قيمة الاستثمارات

تقرر المجموعة أن الاستثمارات المتاحة للبيع قد تعرضت لانخفاض القيمة عندما يكون هناك انخفاض حاد أم مطول في القيمة العادلة لأقل من تكلفتها أو عندما يكون هناك دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. إن تحديد ما هو الانخفاض الحاد وما هو مطول يتطلب وضع الأحكام والتي تتضمن عوامل مثل التقلبات الاعتيادية في أسعار الأسهم الخاصة بالسندات المدرجة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم الخاصة بالسندات غير المدرجة.

مخصص الذمم المدينة التجارية والأخرى

قامت الإدارة بتقدير مدى قابلية استرداد الذمم المدينة التجارية، وخلصت إلى ضرورة رصد مخصص للديون المشكوك في تحصيلها بناءً على البيئة الاقتصادية الحالية ومعدلات التعثر السابقة.

الأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية للممتلكات والمعدات

تقوم المجموعة بمراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة والقيم المتبقية للممتلكات والمعدات وفقاً لأحكام الإدارة فيما يتعلق بالنمط التاريخي للأعمار الإنتاجية والمعايير العامة في قطاع العمل. تقوم الإدارة بصورة سنوية بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية للتحقق من مدى معقوليتها.

٥ المعايير التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٧، ويجوز تطبيقها بشكل مسبق، إلا أن المجموعة لم تقم بتطبيق المعايير الجديدة أو التعديلات على المعايير التالية بشكل مسبق عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

(١) المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الإيرادات من العقود مع العملاء"

تقديم الخدمات

يضع المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية إطار شامل لتحديد كيفية وحجم وتوقيت الاعتراف بالإيرادات. يحل المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية محل التوجيهات الحالية المتعلقة بالاعتراف بالإيرادات بما في ذلك المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ "الإيرادات" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١١ "عقود الإنشاءات" والتفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية "برامج ولاء العملاء".

تقوم المجموعة بإدارة وتطوير خدمات تعليم قيادة السيارات وإدارة العقارات الاستثمارية وتقديم الخدمات إلى جمهور المواطنين والوافدين المقيمين في الدولة. في حال تم تقديم خدمات بموجب عقد واحد خلال فترات تقارير مختلفة، يتم تخصيص الثمن على أساس القيمة العادلة النسبية بين الخدمات المختلفة. يتم حالياً الاعتراف بالإيرادات باستخدام طريقة مرحلة الإنجاز.

وفقاً للمعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، سيتم تخصيص إجمالي ثمن عقود الخدمات إلى كافة الخدمات بناءً على سعر البيع لكل خدمة على حدة. يتم تحديد سعر البيع المنفصل بناءً على قائمة الأسعار التي تستند إليها المجموعة عند تقديم الخدمات بموجب معاملات منفصلة.

استناداً إلى تقييم المجموعة، تعد القيمة العادلة وأسعار البيع المنفصلة للخدمات متشابهة بشكل كبير، ومن ثم لا تتوقع أن ينتج عن تطبيق المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية لمجموعة فروق جوهرية في توقيت الاعتراف بالإيرادات الخاصة بهذه الخدمات.

التحول

تعتزم المجموعة تطبيق المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية باستخدام طريقة التأثير المتراكم، مع تأثير التطبيق المبدئي لهذا المعيار المعترف به في تاريخ التطبيق المبدئي (أي بتاريخ ١ يناير ٢٠١٨). وبالتالي، لن تقوم المجموعة بتطبيق متطلبات المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على فترة المقارنة المعروضة.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٥ المعايير التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد (تابع)

(٢) المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: الأدوات المالية

يحدد المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "الأدوات المالية" متطلبات الاعتراف والقياس للموجودات المالية والمطلوبات المالية وبعض العقود الخاصة بشراء أو بيع أصناف غير مالية. حل هذا المعيار محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس"

• التصنيف – الموجودات المالية

يتضمن المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية منهجية جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية والتي تعكس نموذج الأعمال المستخدم في إدارة هذه الموجودات وخصائص تدفقاتها النقدية.

يشتمل المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ثلاث فئات رئيسية لتصنيف الموجودات المالية وهي: مقاسة بالتكلفة المطفأة وبالقائمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى وبالقائمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يلغي هذا المعيار فئات التصنيف الحالية بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ للموجودات المحتفظ بها للاستحقاق والقروض والذمم المدينة والموجودات المحتفظ بها للبيع.

وفقاً للمعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، لا تكون المشتقات المتضمنة في العقود التي يكون فيها المضيف عبارة عن أصل مالي منقسمة على الإطلاق. وبدلاً من ذلك، يتم تقييم الأدوات المالية المختلطة بشكل كلي بغرض التصنيف.

لا تعتقد المجموعة، استناداً إلى تقييمها المبدئي، أن يكون لمتطلبات التصنيف الجديدة تأثيراً جوهرياً على احتسابها للذمم المدينة التجارية والمبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة والتي تتم إدارتها على أساس القيمة العادلة نظراً لأن معظم تعاملات المجموعة تتم على أساس نقدي. يمثل إجمالي الذمم المدينة القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ نسبة ٠.٠٣٪ من إجمالي الإيرادات كما أن هذه القيمة مستحقة من ١٤ عميل وتعتبر قابلة للاسترداد.

• انخفاض القيمة – الموجودات المالية موجودات العقود

إن المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يستبدل نموذج "الخسائر المتكبدة" الوارد في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بنموذج استشرافي "خسائر الائتمان المتوقعة" الأمر الذي سيحتاج إلى تقديرات هامة حول كيفية تأثير التغيرات في العوامل الاقتصادية على خسائر الائتمان المتوقعة والتي سيتم تحديدها على أساس الاحتمال المرجح.

سوف يطبق نموذج احتساب انخفاض القيمة الجديد على الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى، باستثناء الاستثمارات في سندات الملكية، ويطبق على موجودات العقود.

في ظل المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، سوف تقاس مخصصات الخسائر على أساس مما يلي:

- خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً، وتمثل خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن أحداث التأخر المحتمل خلال ١٢ شهراً من تاريخ التقرير؛
- وخسائر الائتمان المتوقعة على مدى الأعمار الإنتاجية، وتمثل خسائر الائتمان المتوقعة التي تنتج عن جميع أحداث التأخر المحتمل على مدى الأعمار الإنتاجية لأحد سندات الملكية.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٥ المعايير التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد (تابع)

(٢) المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: الأدوات المالية (تابع)

• انخفاض القيمة – الموجودات المالية موجودات العقود (تابع)

يطبق قياس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الأعمار الإنتاجية إذا ازدادت مخاطر الائتمان لأصل مالي بصورة جوهرية منذ الاعتراف المبدئي، بينما يطبق قياس خسائر الائتمان المتوقعة لمدة ١٢ شهراً إن لم يحدث ذلك. قد ترى أي منشأة أن المخاطر المالية لأصل مالي لم تزداد بصورة جوهرية إذا كان كانت مخاطر الائتمان لهذا الأصل منخفضة في تاريخ التقرير. ومع ذلك، يطبق قياس خسائر الائتمان المتوقعة على مدى الأعمار الإنتاجية دائماً على الذم المدينة التجارية وموجودات العقود التي لا تتضمن عنصر تمويلي هام، وقد قررت المجموعة تطبيق هذه السياسة أيضاً على الذم المدينة التجارية وموجودات العقود التي تتضمن عنصر تمويلي هام.

النقد وما يعادله

يتم الاحتفاظ بالنقد وما يعادله في بنوك ومؤسسات مالية مقابلة ذات تصنيفات (أ١) و (أ٢) حسب التصنيفات الواردة في بحث الجهات الائتمانية العالمية الصادر عن موزديز لخدمات المستثمرين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

• *التصنيف – المطلوبات المالية*

يتضمن المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بقدر كبير المتطلبات الحالية للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الخاصة بتصنيف المطلوبات المالية.

وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ يتم الاعتراف ضمن الأرباح أو الخسائر بكافة التغيرات في القيمة العادلة للمطلوبات المصنفة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، وبموجب المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية يتم عرض التغيرات في القيمة العادلة بصورة عامة على النحو التالي:

- يتم بيان قيمة التغير في القيمة العادلة المرتبطة بالتغيرات في مخاطر الائتمان للمطلوبات ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى؛

- يتم بيان القيمة المتبقية من التغير في القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر.

لم تقم المجموعة بتصنيف أي مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ولا يوجد لدى المجموعة نية لعمل ذلك في الوقت الراهن. لم يظهر تقييم المجموعة الأولي أي تأثير جوهري بخصوص تصنيف المطلوبات المالية في ١ يناير ٢٠١٨.

• *الإفصاحات*

المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية سيقضي إفصاحات جديدة شاملة، وخصوصاً إفصاحات عن محاسبية التحوط ومخاطر الائتمان وخسائر الائتمان المتوقعة. تتضمن التقييم الأولي الذي أجرته المجموعة تحليلاً لمعرفة الفجوات بين البيانات مقابل عمليات وخطط المجموعة الخاصة بتطبيق تغيرات على الأنظمة والضوابط الرقابية التي تراها ضرورية للحصول على البيانات.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

• المعايير التي تم إصدارها ولكن لم يتم تفعيلها بعد (تابع)

(٢) المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: الأدوات المالية (تابع)

• التحول

التغيير في السياسات المحاسبية الناتج عن تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية سيطبق عموماً بأثر رجعي، باستثناء ما هو مبين أدناه.

- تخطط المجموعة للاستفادة من الإعفاء الذي يسمح لها بعدم إعادة بيان أرقام المقارنة للفترة السابقة المتعلقة بالتغيرات في التصنيف والقياس (بما في ذلك انخفاض القيمة). يوفى يتم الاعتراف بالفروق في القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الناتجة عن تطبيق المعيار رقم ٩ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بشكل عام ضمن الأرباح المحتجزة والاحتياطيات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.
- يجب تطبيق متطلبات محاسبة التحوط الجديدة بشكل عام بأثر مستقبلي. رغم ذلك قد تختار المجموعة تطبيق التغييرات المتوقعة لمحاسبة النقاط الأجلة بأثر رجعي. لم تتخذ المجموعة قراراً بعد بشأن هذا الاختيار.
- يجب إجراء التقييمات التالية على أساس الوقائع والظروف في تاريخ التطبيق الأولي.
- تحديد نموذج الأعمال الذي ينطوي على الموجودات المالية.
- تصنيف وإلغاء التصنيفات السابقة لموجودات مالية ومطلوبات مالية معينة مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.
- تصنيف استثمارات معينة في سندات الملكية غير محتفظ بها للمتاجرة على أنها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

(٣) المعيار رقم ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية: عقود الإيجار

يحل المعيار ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية محل التوجيهات الحالية المتعلقة بعقود الإيجار بما فيها المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ "عقود الإيجار" والتفسير رقم ٤ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية "تحديد ما إذا كان الاتفاق يشمل إيجار" والتفسير رقم ١٥ الصادر عن لجنة التفسيرات الدائمة "عقود الإيجار التشغيلي - الحوافز" والتفسير رقم ٢٧ الصادر عن لجنة التفسيرات الدائمة "تقييم جوهر المعاملات التي تنطوي على الشكل القانوني لعقد الإيجار".

يسري المعيار ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. يجوز تطبيق هذا المعيار قبل ذلك التاريخ للمنشآت التي تطبق المعيار رقم ١٥ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية في أو قبل تاريخ التطبيق الأولي للمعيار ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

يقدم المعيار ١٦ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمستأجرين نموذج واحد لاحتساب عقود الإيجار في الميزانية العمومية. يقوم المستأجر بالاعتراف بالأصل المتعلق بحق الاستخدام الذي يمثل حقه في استخدام الأصل ذو الصلة بالإضافة إلى التزام الإيجار الذي يمثل التزامه بسداد دفعات الإيجار. توجد إعفاءات اختيارية لعقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للموجودات ذات القيمة المنخفضة. تبقى طريقة الاحتساب المتبعة من المؤجر مشابهة للمعيار الحالي - أي يستمر المؤجرون في تصنيف عقود الإيجار إلى عقود إيجار تمويلي وعقود إيجار تشغيلي.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم التأثير المبدئي المحتمل على بياناتها المالية ولكنها لم تنه بعد من تقييمها التفصيلي. إن التأثير الفعلي لتطبيق هذا المعيار سوف يتوقف على الظروف الاقتصادية المستقبلية، بما فيها معدل الاقتراض لدى المجموعة كما في ١ يناير ٢٠١٩، ومكونات محفظة إيجارات المجموعة كما في ذلك التاريخ وآخر تقييم قامت به المجموعة بشأن إن كانت سوف تمارس أي من خيارات تجديد الإيجار ومدى تقرير المجموعة المتعلقة باستخدام أدوات عملية وإعفاءات الاعتراف.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٦ الممتلكات والمعدات

الإجمالي درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز درهم	معدات وسيارات درهم	أثاث وديكورات درهم	المباني والتحسينات على المباني درهم	
٣٢٣,٢١٩,٩٧٣	٦,٨٢١,٧٠٧	٦٠,٨٠٦,٨١٤	٤,٠٥٠,٥٧٩	٢٥١,٥٤٠,٨٧٣	<i>التكلفة</i>
١٨,٠٧١,٦٠١	١٦,٧٣٨,١٢٢	١,٣١٦,٤٣٣	١٧,٠٤٦	-	في ١ يناير ٢٠١٦
(٧,٥٢٤,٦٤٤)	-	(٧,٤٥٤,٦٩٤)	-	(٦٩,٩٥٠)	إضافات
-	(١٥,٥٣٠,١٨٧)	١٥,٠١٣,٨٢٢	١٦٠,٠٢٠	٣٥٦,٣٤٥	استبعادات
(٣,٠٣١,٥٥٨)	(٣,٠٣١,٥٥٨)	-	-	-	تحويلات
٣٣٠,٧٣٥,٣٧٢	٤,٩٩٨,٠٨٤	٦٩,٦٨٢,٣٧٥	٤,٢٢٧,٦٤٥	٢٥١,٨٢٧,٢٦٨	المحول لموجودات غير ملموسة
٣٣٠,٧٣٥,٣٧٢	٤,٩٩٨,٠٨٤	٦٩,٦٨٢,٣٧٥	٤,٢٢٧,٦٤٥	٢٥١,٨٢٧,٢٦٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٠,٦١٢,١٣٤	٨,٦٢٢,٠٣٥	١,٨٥٢,٦١٢	٩٨,١٠٢	٣٩,٣٨٥	في ١ يناير ٢٠١٧
(٩٢٦,٥٣٦)	-	(٩٢٦,٥٣٦)	-	-	إضافات
-	(١,٢٤٢,٤٩٠)	٩٧٧,٣٨٠	٤١,٠٧٥	٢٢٤,٠٣٥	استبعادات
(١٦٢,٩١٠)	(١٦٢,٩١٠)	-	-	-	تحويلات
٣٤٠,٢٥٨,٠٦٠	١٢,٢١٤,٧١٩	٧١,٥٨٥,٨٣١	٤,٣٦٦,٨٢٢	٢٥٢,٠٩٠,٦٨٨	المحول إلى الموجودات غير الملموسة
٣٤٠,٢٥٨,٠٦٠	١٢,٢١٤,٧١٩	٧١,٥٨٥,٨٣١	٤,٣٦٦,٨٢٢	٢٥٢,٠٩٠,٦٨٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٧٠,٩٤١,٧١٠	-	٣٤,٦١٣,٩٤٩	٣,٠٣٩,٥٤٢	٣٣,٢٨٨,٢١٩	<i>الاستهلاك</i>
١٨,٨٨٣,٢٨٥	-	٧,١٥٠,١٥٢	٣٧٤,٤١٦	١١,٣٥٨,٧١٧	في ١ يناير ٢٠١٦
(٦,٠٥٧,٧٤٥)	-	(٦,٠١٧,٤٢٩)	-	(٤٠,٣١٦)	المحمل خلال السنة
٨٣,٧٦٧,٢٥٠	-	٣٥,٧٤٦,٦٧٢	٣,٤١٣,٩٥٨	٤٤,٦٠٦,٦٢٠	استبعادات
٨٣,٧٦٧,٢٥٠	-	٣٥,٧٤٦,٦٧٢	٣,٤١٣,٩٥٨	٤٤,٦٠٦,٦٢٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
١٨,٨٢٢,١٥٦	-	٩,٠١٩,٦٣٢	٤١٩,٣٩٤	٩,٣٨٣,١٣٠	في ١ يناير ٢٠١٧
(٨٧٦,٧٣١)	-	(٨٧٦,٧٣١)	-	-	المحمل خلال السنة
١٠١,٧١٢,٦٧٥	-	٤٣,٨٨٩,٥٧٣	٣,٨٣٣,٣٥٢	٥٣,٩٨٩,٧٥٠	استبعادات
١٠١,٧١٢,٦٧٥	-	٤٣,٨٨٩,٥٧٣	٣,٨٣٣,٣٥٢	٥٣,٩٨٩,٧٥٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٢٤٦,٩٦٨,١٢٢	٤,٩٩٨,٠٨٤	٣٣,٩٣٥,٧٠٣	٨١٣,٦٨٧	٢٠٧,٢٢٠,٦٤٨	<i>القيمة الدفترية</i>
٢٣٨,٥٤٥,٣٨٥	١٢,٢١٤,٧١٩	٢٧,٦٩٦,٢٥٨	٥٣٣,٤٧٠	١٩٨,١٠٠,٩٣٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٢٣٨,٥٤٥,٣٨٥	١٢,٢١٤,٧١٩	٢٧,٦٩٦,٢٥٨	٥٣٣,٤٧٠	١٩٨,١٠٠,٩٣٨	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٦ الممتلكات والمعدات (تابع)

تم تخصيص مصروفات الاستهلاك ضمن بيان الدخل الموحد كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
٩,٠٤٠,٧٦٤	٩,٠٦٣,٦٦٧	المصروفات المباشرة (إيضاح ١٧)
٩,٨٤٢,٥٢١	٩,٧٥٨,٤٨٩	المصروفات الإدارية والعمومية (إيضاح ١٨)
<u>١٨,٨٨٣,٢٨٥</u>	<u>١٨,٨٢٢,١٥٦</u>	

٧ العقارات الاستثمارية

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
-	-	في ١ يناير
-	١٧٦,٠٠٠,٠٠٠	زائداً: المشتريات خلال السنة
<u>-</u>	<u>١٧٦,٠٠٠,٠٠٠</u>	

في ٢٨ أغسطس ٢٠١٧ اشترت المجموعة مبنى في جزيرة السعديات وقامت بتحويله داخل المجموعة إلى شركة تابعة تأسست حديثاً باسم " طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م".

تم تصنيف قياس القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية المعاد تقييمها ضمن المستوى ٣ بناءً على المعطيات المستخدمة في أسلوب التقييم المتبع.

٨ الموجودات غير الملموسة

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
-	٣,٠٣١,٥٥٨	التكلفة
-	٦٦,٧٦٧	في ١ يناير
٣,٠٣١,٥٥٨	١٦٢,٩١٠	إضافة المحول من الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز
<u>٣,٠٣١,٥٥٨</u>	<u>٣,٢٦١,٢٣٥</u>	
		في ٣١ ديسمبر
-	١٥٤,٦٨١	الإطفاء المُتراكم
١٥٤,٦٨١	١,٠١٠,٥١٩	في ١ يناير
١٥٤,٦٨١	١,١٦٥,٢٠٠	المحمل خلال السنة
<u>١٥٤,٦٨١</u>	<u>١,١٦٥,٢٠٠</u>	
		في ٣١ ديسمبر
٢,٨٧٦,٨٧٧	٢,٠٩٦,٠٣٥	القيمة الدفترية
<u>٢,٨٧٦,٨٧٧</u>	<u>٢,٠٩٦,٠٣٥</u>	في ٣١ ديسمبر

تم تخصيص مصروفات الإطفاء للسنة إلى المصروفات الإدارية والعمومية ضمن بيان الأرباح أو الخسائر الموحد.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٩ الموجودات المالية المتاحة للبيع

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
٤,٩٩٧,٠٢٥	٢٨,٣٢٥,٠٠٠	في ١ يناير
١٠,٠٠٠,٠٠٠	-	الإضافات خلال السنة
١٣,٣٢٧,٩٧٥	١١,١٣٨,٤٢٠	أرباح التقييم وفقاً للقيمة العادلة
-	(١,٢٩٠,٠٠٠)	خسائر انخفاض القيمة
<u>٢٨,٣٢٥,٠٠٠</u>	<u>٣٨,١٧٣,٤٢٠</u>	في ٣١ ديسمبر

تمثل الموجودات المالية المتاحة للبيع الاستثمارات في شركتين غير مدرجتين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تم تصنيف قياس القيمة العادلة ضمن المستوى ٣ بناءً على المعطيات المستخدمة في أسلوب التقييم المتبع.

١٠ الذمم المدينة التجارية والأخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
٢,١٠٨,٣٩٥	١,٧٤٨,٤٧٤	الذمم المدينة التجارية
٥٩٢,٣٥٨	٥٩٢,٣٥٨	المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٠)
(١,٤٤٦,٥٣٣)	(١,٤٤٦,٥٣٣)	ناقصاً: مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها
<u>١,٢٥٤,٢٢٠</u>	<u>٨٩٤,٢٩٩</u>	
١٠,٤٨٢,٩٨١	٧,٨٨٨,٠٩٥	مصروفات مدفوعة مقدماً
١٥,٧٣٩,٩٦٧	١٤,٩٦٧,٤٠٦	دفعات مقدّمة وذمم مدينة أخرى
<u>٢٧,٤٧٧,١٦٨</u>	<u>٢٣,٧٤٩,٨٠٠</u>	

فيما يلي الحركة في مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها:

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
١,٤٤٦,٥٣٣	١,٤٤٦,٥٣٣	في ١ يناير
<u>١,٤٤٦,٥٣٣</u>	<u>١,٤٤٦,٥٣٣</u>	في ٣١ ديسمبر

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١١ النقد وما يعادله

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
١٨٠,١٠٨	٢٩٨,١٨٦	النقد في الصندوق
٤٦,٦١٣,٧٣٢	٦٣,٥١٨,٥٢٥	النقد لدى البنك
٢٨٦,٧٥٧,٠٤٩	١٤٠,٧٦٧,٠٩٢	ودائع مصرفية لدى بنوك في دولة الإمارات
<u>٣٣٣,٥٥٠,٨٨٩</u>	<u>٢٠٤,٥٨٣,٨٠٣</u>	النقد والأرصدة المصرفية
(٢٨٦,٧٥٧,٠٤٩)	(١٤٠,٧٦٧,٠٩٢)	ناقصاً: ودائع مصرفية ذات فترات استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر
<u>٤٦,٧٩٣,٨٤٠</u>	<u>٦٣,٨١٦,٧١١</u>	النقد وما يعادله

يترتب على الودائع المصرفية لدى البنوك فائدة تتراوح من ٢.٧٠٪ إلى ٣.٠٪ (٢٠١٦: ١.٨٠٪ إلى ٣.٠٪) سنوياً.

١٢ رأس المال

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
٨٩,٧٨٦,٤٠٠	٨٩,٧٨٦,٤٠٠	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل
		٨٩,٧٨٦,٤٠٠ سهماً بقيمة درهم واحد لكل سهم

١٣ الاحتياطي القانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية ووفقاً لبند تأسيس الشركة، يتعين على الشركة تحويل ١٠٪ من أرباحها السنوية إلى احتياطي قانوني غير قابل للتوزيع حتى يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأسمال الشركة المدفوع.

١٤ الاحتياطي العام

وفقاً لبند تأسيس الشركة يتم تحويل ١٠٪ من صافي الأرباح السنوية إلى الاحتياطي العام حتى تقرر الجمعية العمومية إيقاف هذه التحويلات بناءً على اقتراح مجلس الإدارة أو عندما يبلغ رصيد هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأسمال الشركة المدفوع. يتم استخدام هذا الاحتياطي في الأغراض التي تقررها الجمعية العمومية العادية بناءً على اقتراح مجلس الإدارة.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٥ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
١٨,١٤٨,٩٢٥	١٧,٦٣٢,٦٦٩	في ١ يناير
٢,٦٧٧,٢٢٣	١,٩٧٧,٠٣٢	المحمل خلال السنة
(٣,١٩٣,٤٧٩)	(١١,٧٤٩,٣٣٢)	المبالغ المدفوعة خلال السنة
-	(١,١٤٧,٦١٣)	عكس مخصص الزيادة
<u>١٧,٦٣٢,٦٦٩</u>	<u>٦,٧١٢,٧٥٦</u>	في ٣١ ديسمبر

١٦ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
٦,٥٧٤,٥٥٥	٩,٣٩٨,٢٠٠	الذمم الدائنة التجارية
١٤,٢٣٣,٣٥٧	١٣,٢٧٩,٦٢٨	تعويض امتياز مستحق الدفع
٨,٩٠٧,١٤٠	٨,٠٨٦,٥٥٣	دفعات مقدمة مستلمة من العملاء
٩,٤٧٠,١٨٦	٧,٣٨٧,٦٤٣	الاستحقاقات والذمم الدائنة الأخرى
٤٢٤,٠٣٧	٢٩٤,٩٩٩	ذمم المحتجزات الدائنة
١٣٢,٩٠١	٢٦٢,٤٦٢	المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة (الإيضاح ٢٠)
<u>٣٩,٧٤٢,١٧٦</u>	<u>٣٨,٧٠٩,٤٨٥</u>	

١٧ التكاليف المباشرة

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
٥٣,٧٤٨,٢٤٧	٤٣,٩٠٨,٤٤٤	تكاليف الموظفين
٩,٠٤٠,٧٦٤	٩,٠٦٣,٦٦٧	الاستهلاك (إيضاح ٦)
٢,٠٦٢,٨٨٩	٢,٢١٤,٠٩٥	إصلاحات وصيانة
٣,٠٥٣,٩٣٨	١,١٠٤,٧٦٨	مصرفات وقود
٧١٥,٨٤٢	٤٦٤,٥٤٢	مصرفات تأمين
٢,٤٠٨,٨٠١	٣,٩٥٥,٦٧٨	مصرفات أخرى
<u>٧١,٠٣٠,٤٨١</u>	<u>٦٠,٧١١,١٩٤</u>	

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

١٨ المصروفات العمومية والإدارية

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
٤٣,٩٨٦,٠١٠	٣٦,٨٧٥,٤٧٥	تكاليف الموظفين
٩,٨٤٢,٥٢١	٩,٧٥٨,٤٨٩	الاستهلاك (إيضاح ٦)
٨,٩٠٧,١٤٠	٨,٠٨٦,٥٥٣	تعويض حقوق امتياز الإيجار*
٩٤٦,١٦٢	٦,٤٩٢,١٧٦	أتعاب الاستثمارات
١,٠٥٢,٩٢٠	٥,٠١٤,٦٩٩	مصروفات مكتبية
٥,٢٥٢,٢٦٥	٤,٧٩٩,٣٦٠	المياه والكهرباء
١,٨٧٧,٣٠٥	٣,٧٥٦,٦٣٩	إصلاحات وصيانة
٢,٥٧٦,٣٩٤	١,٧٢٦,٥٠٩	مصروفات الهاتف والانترنت
٨٩٦,٤٩٣	١,١٤٨,٦٤٨	الإطفاء (إيضاح ٨)
١٥٤,٦٨١	١,٠١٠,٥١٩	خسائر انخفاض القيمة لموجودات مالية متاحة للبيع
-	١,٢٩٠,٠٠٠	مصروفات الإعلانات والرعاية
١,٨٤٦,٥٦١	٧٤٠,٨٤٩	مصروفات أخرى
١,٣٠٦,٨٦٥	٢,٥٨٥,١٠٢	
<u>٧٨,٦٤٥,٣١٧</u>	<u>٨٣,٢٨٥,٠١٨</u>	

* تم خلال الفترة تعديل اتفاقية إيجار الأرض المبرمة مع بلدية أبوظبي (راجع الإيضاح ٢٣) مما أدى إلي مصروفات إيجار إضافية بمبلغ ٥,٥١٦,٠١٤ درهم.

١٩ ربحية السهم العادي الأساسية

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
١١٤,٩٦٧,٢٣٢	١٠٤,٢١٧,٤٢٩	أرباح السنة المنسوبة إلى مالكي الشركة الأم (درهم)
<u>٨٩,٧٨٦,٤٠٠</u>	<u>٨٩,٧٨٦,٤٠٠</u>	الأسهم العادية قيد الإصدار خلال السنة
<u>١.٢٨</u>	<u>١.١٦</u>	ربحية السهم العادي الأساسية (درهم)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات مالية والتي من الممكن أن يكون لها تأثير محتمل على ربحية السهم عند ممارستها.

٢٠ المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة، في سياق الأعمال الاعتيادية، بإبرام معاملات وفقاً لشروط وأحكام متفق عليها مع أفراد وشركات أخرى تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. تتمثل الأطراف ذات العلاقة بالشركات الزميلة ومساهمي الأغلبية وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة ومنشآت الإدارة المرتبطة مع الشركة والمنشآت التي تخضع لسيطرة الشركة أو لسيطرة مشتركة أو التي يمارس عليها هؤلاء الأطراف نفوذاً جوهرية.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٠ المعاملات والأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

فيما يلي الأرصدة الهامة التي تحتفظ بها المجموعة لدى هذه الأطراف ذات العلاقة:

٢٠١٦ درهم	٢٠١٧ درهم	
٥٩٢,٣٥٨ (٥٩٢,٣٥٨)	٥٩٢,٣٥٨ (٥٩٢,٣٥٨)	المبالغ المستحقة من طرف ذي علاقة: أكاديمية رأس الخيمة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م. ناقصاً: مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها
-	-	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تعرضت مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة بمبلغ ٥٩٢,٣٥٨ درهم (٢٠١٦):
٥٩٢,٣٥٨ درهم) لانخفاض في القيمة وتم رصد مخصص لها بالكامل.

٢٠١٦ درهم	٢٠١٧ درهم	
١٣٢,٩٠١	٢٦٢,٤٦٢	المبالغ المستحقة إلى طرف ذي علاقة: معهد الإمارات لتعليم قيادة السيارات
١٣٢,٩٠١	٢٦٢,٤٦٢	

فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة:

٢٠١٦ درهم	٢٠١٧ درهم	
٦,٦٢٥,٠٨٠	٨,٠٧٣,٦٩٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٤,٧٥٢,٥٦٥ ٣١,٩٢٦	٤,٤٩٧,٧٣٨ ٥٢,٧٨٨	تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين رواتب وامتنيازات أخرى قصيرة الأجل للموظفين تعويضات التقاعد
٤,٧٨٤,٤٩١	٤,٥٥٠,٥٢٦	

٢١ توزيعات الأرباح

خلال اجتماع الجمعية العمومية المنعقدة بتاريخ ٢٣ مارس ٢٠١٧، اعتمد مساهمي المجموعة توزيعات أرباح نقدية بواقع ٠.٦٠ درهم للسهم العادي (٣١ ديسمبر ٢٠١٦): بواقع ٠.٣٠ درهم للسهم العادي).

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٢ إدارة المخاطر المالية

إدارة مخاطر رأس المال

إن هدف المجموعة الرئيسي لإدارة رأس المال يتمثل في ضمان الاحتفاظ بمعدلات رأسمالية مناسبة لدعم أعمالها وتحقيق أعلى عائد للمساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال الخاص بها وتقوم بإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات توزيعات الأرباح للمساهمين من أجل تعديل هيكل رأس المال. لم يتم إجراء أي تغييرات في الأهداف أو السياسات أو الإجراءات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

إن المجموعة معرضة بصورة رئيسية للمخاطر التالية نتيجة استخدامها الأدوات المالية:

- مخاطر الائتمان؛
- مخاطر السيولة؛
- مخاطر السوق

(١) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بالمخاطر من أن يتسبب أحد الأطراف لأداة مالية ما في خسائر مالية للطرف الآخر من خلال عدم قدرته على الوفاء بالتزاماته.

التعرض لمخاطر الائتمان

تمثل القيمة الدفترية للموجودات المالية أقصى تعرض لمخاطر الائتمان. فيما يلي أقصى تعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير:

القيم الدفترية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
درهم	درهم		
١٦,٢٢١,٥٢١	١٣,٢٨٢,٦٧٣	١٠	الذمم المدينة التجارية والأخرى
٣٣٣,٣٧٠,٧٨١	٢٠٤,٢٨٥,٦١٧	١١	النقد وما يعادله
<u>٣٤٩,٥٩٢,٣٠٢</u>	<u>٢١٧,٥٦٨,٢٩٠</u>		

إدارة مخاطر الائتمان

قامت المجموعة بتطبيق سياسة يتم بموجبها التعامل فقط مع الأطراف المقابلة ذات الجدارة الائتمانية كوسيلة للحد من مخاطر الخسائر المالية الناتجة من التعثر عن السداد. يتم التحكم في التعرض لمخاطر الائتمان من خلال الحدود الموضوعية للأطراف المقابلة والتي يتم مراجعتها واعتمادها من قبل الإدارة. إن مخاطر الائتمان من الذمم المدينة التجارية محدودة بقيمتها الدفترية حيث تقوم الإدارة بصورة منتظمة بمراجعة هذه الأرصدة من أجل تقييم قابلية استردادها؛ إلا أنه لم يتم رصد أي مخصص لانخفاض قيمة الذمم المدينة التجارية خلال السنة. إن مخاطر الائتمان المتعلقة بالنقد وما يعادله والودائع المصرفية المقيدة، تكون محدودة حيث أن هذه البنوك تمثل البنوك المحلية في الإمارات العربية المتحدة وذات تصنيف ائتماني مناسب.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٢ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(٢) مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر التي قد تنتج عن الصعوبة التي تواجهها المجموعة في توفير مبالغ نقدية للوفاء بالتزاماتها المرتبطة بمطلوباتها المالية.

تتم مراقبة متطلبات السيولة بصورة يومية وتحرص الإدارة على ضمان وجود الأموال الكافية للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها.

يوضح الجدول التالي تفاصيل المطلوبات المالية لدى المجموعة وفقاً لبيان استحقاق الموجودات والمطلوبات للشركة استناداً إلى ترتيبات السداد التعاقدية. فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للأدوات المالية بناءً على ترتيبات السداد التعاقدية القائمة لمدة سنة من تاريخ بيان المركز المالي:

أكثر من سنة درهم	سنة واحدة أو أقل درهم	التدفقات النقدية التعاقدية درهم	القيمة الدفترية درهم	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
-	(٣١,٣٢١,٨٤٢)	(٣١,٣٢١,٨٤٢)	٣١,٣٢١,٨٤٢	١٦	الذمم الدائنة التجارية والأخرى
أكثر من سنة درهم	سنة واحدة أو أقل درهم	التدفقات النقدية التعاقدية درهم	القيمة الدفترية درهم	إيضاح	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
-	(٣٠,٢٧١,٩٩٠)	(٣٠,٢٧١,٩٩٠)	٣٠,٢٧١,٩٩٠	١٦	الذمم الدائنة التجارية والأخرى

(٣) مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق في المخاطر التي قد تنتج من تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق، سواء كانت هذه التغيرات نتيجة لعوامل تخص الأداة المالية بعينها أو مصدرها أو عوامل أخرى تؤثر على كافة السندات المالية التي يتم المتاجرة بها في السوق.

(أ) مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة من موجودات المالية التي تخضع لفائدة (ودائع مصرفية).

جدول مخاطر أسعار الفائدة

يوضح الجدول التالي حساسية أسعار الفائدة للتغير المحتمل المعقول في أسعار الفائدة، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة على أرباح المجموعة للسنة.

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٢ إدارة المخاطر المالية (تابع)

(٣) مخاطر السوق (تابع)

(أ) مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

التأثير على
الأرباح
درهم

١,٤٠٧,٦٧١
(١,٤٠٧,٦٧١)

٢,٨٦٧,٥٧٠
(٢,٨٦٧,٥٧٠)

٢٠١٧

الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس
النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساس

٢٠١٦

الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس
النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساس

(ب) مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات في المخاطر الناتجة من تقلب قيمة الأدوات المالية نظراً للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية وتنشأ من الأدوات المالية بالعملات الأجنبية. إن العملة التشغيلية للمجموعة هي الدرهم الإماراتي. ليس لدى المجموعة أي مراكز هامة في صرف العملات الأجنبية كما أنها غير معرضة لمخاطر العملات.

(ج) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بتحليل الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة عقب الاعتراف المبدئي ضمن المستويات من ١ إلى ٣ بناءً على المدى الذي تكون فيه القيمة العادلة ملحوظة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، تم تجميع كافة الموجودات المالية الخاصة بالمجموعة ضمن المستوى ٣.

الإجمالي درهم	المستوى ٣ درهم	المستوى ٢ درهم	المستوى ١ درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٣٨,١٧٣,٤٢٠	٣٨,١٧٣,٤٢٠	-	-	الاستثمارات المُتاحة للبيع أسهم غير مدرجة
٢٨,٣٢٥,٠٠٠	٢٨,٣٢٥,٠٠٠	-	-	٣١ ديسمبر ٢٠١٦ الاستثمارات المُتاحة للبيع أسهم غير مدرجة

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٣ الالتزامات

الالتزامات الرأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، كان لدى المجموعة التزامات متعلقة بمصروفات مستقبلية وقدرها ٣٠.٧ مليون درهم (٣١) ديسمبر ٢٠١٦: ٣٠.٧ مليون درهم).

عقود الإيجار التشغيلي

لدى المجموعة بإبرام اتفاقية إيجار تشغيلي مبرمة مع بلدية أبوظبي بخصوص إيجار أراض في منطقة المصفح الصناعية لمدة ٤٩ سنة، تسري هذه الاتفاقية حتى إبريل ٢٠٥١. فيما يلي أدنى حد لدفعات الإيجار المستقبلية المستحقة بموجب اتفاقية الإيجار المذكورة:

٢٠١٦	٢٠١٧	
درهم	درهم	
٤٤٩,٤٩٨	٣,٣٧١,٢٣٣	خلال سنة واحدة
١,٧٩٦,٩٨٤	١٣,٤٨٤,٩٣٢	من سنة إلى خمس سنوات
١٤,٠٧٥,١١٥	٩٥,٣٠٨,٩١٣	أكثر من خمس سنوات
<u>١٦,٣٢١,٥٩٧</u>	<u>١١٢,١٦٥,٠٧٨</u>	

٢٤ القطاعات التشغيلية

يتطلب المعيار رقم ٨ من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن القطاعات التشغيلية التي تُحدد على أساس التقارير الداخلية عن مكونات المجموعة وشركاتها التابعة تخضع لمراجعة دورية من قبل الرئيس التنفيذي لتوزيع الموارد على القطاعات وبغرض تقييم أدائها. يقتصر النطاق الجغرافي لعمليات المجموعة على دولة الإمارات العربية المتحدة فقط.

تم تقسم المجموعة نظراً للأغراض التشغيلية إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- (١) شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات وتزاول أنشطة إدارة وتطوير والتدريب على قيادة السيارات وتقديم خدمات للمواطنين والوافدين المقيمين في أبوظبي.
- (٢) معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م. وتزاول أنشطة إدارة وتطوير والتدريب على قيادة السيارات وتقديم خدمات للمواطنين والوافدين المقيمين في عجمان.
- (٣) طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م. وتزاول أنشطة إدارة العقارات الاستثمارية.

فيما يلي معلومات بشأن هذه القطاعات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع	المحذوف	طبيعة للاستثمار	معهد القيادة	شركة الإمارات	
درهم	درهم	العقاري ذ.م.م	لتعليم قيادة	لتعليم قيادة	
		درهم	السيارات ذ.م.م	السيارات ش.م.ع.	درهم
٢٣٩,٠٠٦,٥٢١	-	٣,٧٠٩,٢٤٢	٢٠,٩١٤,١٨٠	٢١٤,٣٨٣,٠٩٩	إيرادات - خارجية
-	-	-	-	-	إيرادات - داخلية
<u>١٠٨,٣٧٩,٣٩٦</u>	-	<u>٢,٦٠٩,٤١٥</u>	<u>٨,٣٢٣,٩٣٣</u>	<u>٩٧,٤٤٦,٠٤٨</u>	أرباح السنة

شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

٢٤ القطاعات التشغيلية (تابع)

فيما يلي معلومات بشأن هذه القطاعات: (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المجموع درهم	المحذوف درهم	طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م درهم	معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م درهم	شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. درهم	
٢٥٩,٥١٩,٢٣٨	-	-	٢٢,٢٥٣,٣٥٠	٢٣٧,٢٦٥,٨٨٨	إيرادات - خارجية
-	(٣,٧٤٩,٣٨٢)	-	-	٣,٧٤٩,٣٨٢	إيرادات - داخلية
١١٩,٤٠٩,٥٨٤	٢,٨٧٥,٦٩٨	-	٨,٨٨٤,٧٠٤	١٠٧,٦٤٩,١٨٢	أرباح السنة

فيما يلي موجودات ومطلوبات القطاعات:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع درهم	المحذوف درهم	طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م درهم	معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م درهم	شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. درهم	
٦٨٥,٣٠٨,٢٦٤	(١٩٣,٦٦٩,١٩٣)	١٧٨,١٦١,١٩٨	٤٩,٨٢٠,٩٦٨	٦٥٠,٩٩٥,٢٩١	الموجودات
٤٥,٤٢٢,٢٤١	(٧,٥٦٩,١٩٣)	١,٧٦١,٨٠١	١٠,٦١٤,١٧١	٤٠,٦١٥,٤٦٢	المطلوبات

٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المجموع درهم	المحذوف درهم	طبيعة للاستثمار العقاري ذ.م.م درهم	معهد القيادة لتعليم قيادة السيارات ذ.م.م درهم	شركة الإمارات لتعليم قيادة السيارات ش.م.ع. درهم	
٦٣٩,٦٨٨,٥٨٢	(١٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	٤٢,٥٣١,٤٦١	٦١٤,٦٥٧,١٢١	الموجودات
٥٧,٣٧٤,٨٤٥	(٧,٥٠٠,٠٠٠)	-	١١,٦٤٨,٥٩٩	٥٣,٢٢٦,٢٤٦	المطلوبات